

(DE) Bedienungsanleitung LED-Akkuhandleuchte



Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen, die LED-Akkuhandleuchte optimal zu nutzen und Schäden zu vermeiden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

LED-Akkuhandleuchte, Art. Nr. 2000 877 190

Sicherheitshinweise:

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse, der Stecker oder das Kabel beschädigt sind. Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachkraft vor Ort!
- Öffnen Sie das Gerät nicht! Reparaturarbeiten und das Auswechseln des Akkupacks dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.
- Führen Sie Reinigungsarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker durch! Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses. Reparaturen am Gerät dürfen nur von beauftragten und geschulten Personen durchgeführt werden.
- Schützen Sie den Akku vor Hitze, dauerhafter intensiver Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.
- Wenn der Akku beschädigt ist oder nicht richtig verwendet wird. Aus der Batterie können Flüssigkeiten austreten. Vermeiden Sie den Kontakt mit diesen. Auslaufende Akkuflüssigkeiten können zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen. Wenn die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, müssen Sie einen Arzt aufsuchen.
- Die Lampe darf im eingeschalteten Zustand nicht auf die Leuchtfläche gestellt werden.

ANWEISUNGEN ZUR PRODUKTGEWÄHRLEISTUNG:

Das Unternehmen gewährleistet, dass die vom Werk ausgelieferten Produkte den relevanten Sicherheitsstandards und technischen Anforderungen entsprechen, die bei normalem Gebrauch und Wartung alle Funktionen aufweisen.

Wird innerhalb eines Jahrs ab dem Kaufdatum von unserem Wartungspersonal bestätigt, dass ein Fehler auf Herstellungsprozesse oder Materialien zurückzuführen ist, dann ist die Gewährleistung kostenfrei.

Diese Gewährleistung deckt alle Material- oder Herstellungsmängel ab, sie schließt aber Folgendes nicht ein:

- ▶ Produktschäden durch unsachgemäßen Gebrauch.
- ▶ Produktschäden, die durch unsachgemäße Installation verursacht wurden.
- ▶ Produktschäden, die durch unautorisierte Änderungen des Kunden verursacht wurden.
- ▶ Naturkatastrophen und vom Menschen verursachte Schäden.

Das Unternehmen führt den Kundendienst für das Produkt nur mit gültigen Belegen und entsprechenden Produktgewährleistungskarten durch.

Setzen Sie das Produkt nicht Feuchtigkeit oder Wasser aus.

Nach dem Verkauf des Produkts werden keine Rücksendungen akzeptiert, Qualitätsprobleme ausgenommen.



Verpackungen, Batterien und Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Als Besitzer sind Sie gesetzlich verpflichtet, sie vom unsortierten Siedlungsabfall zu trennen und jeweils den entsprechenden Wertstoffsammlungen zuzuführen.

Alternativ können Sie sie auch dort abgeben, wo Sie das Produkt gekauft haben.

Technische Daten:

Lichtquelle:	High Power COB LED - Hauptlicht High Power SMD LED - Oberlicht
Lichtleistung:	ca. 1000 lm - Hauptlicht Volllastbetrieb ca. 500 lm - Hauptlicht Normalbetrieb ca. 250 lm - Hauptlicht ECO-Betrieb ca. 200 lm - Oberlicht
Betriebsdauer:	ca. 2 h - Hauptlicht Volllastbetrieb ca. 4 h - Hauptleuchte Normalbetrieb ca. 8 h - Hauptleuchte ECO-Betrieb ca. 7 h - Oberlicht
Akku-Spezifikation:	Li-Ion 3,6 V, 3350 mAh, 12,06 Wh
Ladezeit:	ca. 5 h
Ladeeingang:	USB-C / 5V 1 A
Schutzart:	IP 65, IK 09
Betriebstemperatur:	-10 °C bis +40 °C

BETRIEBS- UND LADEVERFAHREN:

Betriebsmodus wie unten:

- Drücken Sie den Schalter zum ersten Mal, das obere Licht schaltet sich ein.
- Drücken Sie den Schalter zum zweiten Mal, das Hauptlicht schaltet in den Energiesparmodus.
- Drücken Sie den Schalter zum dritten Mal, das Hauptlicht schaltet in den Normalmodus.
- Drücken Sie den Schalter zum vierten Mal, das Hauptlicht schaltet in den Vollstrommodus.
- Drücken Sie den Schalter zum fünften Mal, das gesamte Licht wird ausgeschaltet.

Schalten Sie die Lampe aus, stellen Sie sie auf die Basis und verbinden Sie sie während des Ladevorgangs mit dem USB-C Ladegerät. Der Ladeanschluss an der Seite kann verwendet werden, wenn das Ladegerät nicht verfügbar ist.

Die LED der Anzeige blinkt während des Ladevorgangs. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die grüne LED-Anzeige auf.

Wenn die Batterieanzeige nicht aufleuchtet, entfernen Sie bitte das Ladegerät und versuchen Sie es erneut.

Laden Sie die Handleuchte vor der ersten Inbetriebnahme 4-5 Stunden lang auf.

Laden Sie die Handleuchte vollständig auf, bevor Sie sie für einen längeren Zeitraum lagern.

(EN) User manual

LED-Inspection Light



This manual will help you get the most out of your LED-Inspection Light and avoid damage. Please read the manual completely and keep it for future reference.

LED-Inspection Light, Art. No. 2000 877 190

Safety instructions:

- Do not use the device if the housing, plug or cable are damaged. are damaged. Contact an authorized specialist on site!
- Do not open the device! Repair work and the replacement of the battery pack must be may only be carried out by qualified electricians.
- Only carry out cleaning work when the mains plug is disconnected! There is a risk of a short circuit. Repairs to the unit may only be carried out by authorized and trained personnel.
- Protect the battery from heat, intense sunlight, fire, water and moisture. There is a risk of explosion.
- If the battery is damaged or not used properly. From the battery liquids may leak from the battery. Avoid contact with these. Leaking Battery fluids can cause skin irritation or burns. If the liquid gets into your eyes, you must consult a doctor.
- Do not place the lamp on the illuminated surface when it is switched on.

PRODUCT WARRANTY INSTRUCTIONS:

The company ensures the products shipped from the factory meet the relevant safety standards and technical requirements, which can display all functions under normal use and maintenance.

Within one year from the date of purchase, it is confirmed by our maintenance personnel that the failure is damaged due to manufacturing processes or materials, then the warranty is free.

This warranty covers any defects in material or workmanship, but does not include:

- ▶ Product damage caused by incorrect use.
- ▶ Product damage caused by incorrect installation.
- ▶ Product damage caused by customer's unauthorized modification.
- ▶ Natural disasters and man-made damage.

The company only performs product after-sales maintenance services with valid tickets and corresponding product warranty cards.

Do not expose the product to moisture or water.

Once the product is sold, do not accept any returns unless it is quality problem.



Packaging materials, batteries, and electrical devices do not belong with normal household waste.

As the owner, you are legally obligated to separate these materials from unsorted municipal waste and deliver them to the appropriate recycling collection site.

Alternatively, you can also return them to the location where you purchased the product.

Technical data:

Light Source	high power COB LED Main light high power SMD LED Top light
Luminous Power	ca. 1000 lm Main light full power mode ca. 500 lm Main light Normal mode ca. 250 lm Main light ECO mode ca. 200 lm Top light
Operating time	ca. 2h Main light full power mode ca. 4h Main light Normal mode ca. 8h Main light ECO mode ca. 7h Top light
Battery Specification	Li-Ion 3.6 V, 3350 mAh, 12.06 Wh
Charging Time	ca. 5 h
Charging Input	USB-C / 5V 1 A
Degree of protection:	IP 65, IK 09
Operating temperature:	-10 °C to +40 °C

OPERATING & CHARGING PROCEDURE:

Operating mode as below:

- Press the Switch first time, top light switch on.
- Press the Switch second time, main light switch to ECO power mode.
- Press the Switch third time, main light switch to Normal mode.
- Press the Switch fourth time, main light switch to Full power mode.
- Press the Switch fifth time, whole light switch off.

Switch lamp off and put light onto the base, and connect with USB-C charger during charging. The charging port on the side could be used when the charger base is not available.

The LED of the indicator switches to blink during charging. If charging is completed, green LED illuminate will turn on.

If the battery indicator did not light up, please remove the charger and try again.

Before taking the hand lamp into service for the first time charge it for 4-5 hours.

Fully charge the hand lamp before it is stored for a longer period.

(ES) Manual de instrucciones

Luz LED de bolsillo



Este manual de instrucciones le ayudará a aprovechar al máximo el Reloj Luz LED de bolsillo y evitar daños. Por favor lea Lea completamente las instrucciones de funcionamiento y consérvelas Man-téngalos abiertos para referencia futura.

Luz LED de bolsillo, Núm. de art.: 2000 877 190

Instrucciones de seguridad:

- No utilice el aparato si la carcasa, el enchufe o el cable están dañados. ¡Póngase en contacto con un especialista autorizado local!
- ¡No abra el aparato! Los trabajos de reparación y sustitución de la batería solo deben ser realizados por electricistas cualificados.
- ¡Realice los trabajos de limpieza únicamente con el enchufe de red desenchufado! Existe riesgo de cortocircuito. Las reparaciones del aparato solo deben ser realizadas por personas autorizadas y capacitadas.
- Proteja la batería del calor (p. ej., luz solar intensa permanente), el fuego, el agua y la humedad. Existe riesgo de explosiones.
- Si la batería está dañada o se usa incorrectamente. Puede fugarse líquido de la batería. Evite el contacto con dicho líquido. Las fugas de líquido de la batería pueden causar irritación o quemaduras en la piel. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, deberá consultar a un médico.
- La lámpara no debe colocarse encendida sobre la superficie iluminada.

INSTRUCCIONES SOBRE LA GARANTÍA DEL PRODUCTO:

La empresa garantiza que los productos que salen de fábrica cumplen las normas de seguridad y los requisitos técnicos pertinentes y que funcionan correctamente en condiciones normales de uso y mantenimiento.

Si, en el plazo de un año a partir de la fecha de compra, nuestro personal de mantenimiento confirma que el defecto se debe a procesos de fabricación o materiales, el servicio de garantía será gratuito.

Esta garantía cubre cualquier defecto de materiales o mano de obra, pero no incluye lo siguiente:

- ▶ Daños en el producto por un uso indebido.
- ▶ Daños en el producto causados por una instalación incorrecta.
- ▶ Daños en el producto causados por modificaciones realizadas por el cliente sin autorización.
- ▶ Desastres naturales y daños causados por el ser humano.

La empresa solo prestará el servicio de garantía si se presenta un recibo válido y las correspondientes tarjetas de garantía del producto.

No exponga el producto a la humedad ni al agua.

Una vez vendido el producto, no se aceptarán devoluciones, excepto por problemas de calidad.



Los embalajes, las pilas y los aparatos eléctricos no deben desecharse como residuos domésticos.

Como propietario, tiene la obligación legal de separar dichos productos de los residuos municipales sin clasificar y llevarlos a los correspondientes puntos de recogida de materiales reciclables.

Como alternativa, también puede entregarlos en el lugar en el que fueron comprados.

Datos técnicos:

Fuente de luz:	LED COB de alta potencia - Luz principal LED SMD de alta potencia - Luz superior
Potencia lumínica:	aprox. 1000 lm - Luz principal a máxima potencia aprox. 500 lm - Luz principal en funcionamiento normal aprox. 250 lm - Luz principal en modo ECO aprox. 200 lm - Luz superior
Tiempo de funcionamiento:	aprox. 2 h - Luz principal a máxima potencia aprox. 4 h - Luz principal en funcionamiento normal aprox. 8 h - Luz principal en modo ECO aprox. 7 h - Luz superior
Especificaciones de la batería:	iones de litio 3,6 V, 3350 mAh, 12,06 Wh
Tiempo de carga:	aprox. 5 h
Entrada de carga:	USB-C / 5V 1 A
Tipo de protección:	IP 65, IK 09
Temperatura de funcionamiento:	de -10 °C a +40 °C

PROCEDIMIENTOS DE FUNCIONAMIENTO Y CARGA:

Modo de funcionamiento de como se describe a continuación:

- Presione el interruptor una vez para encender la luz superior.
- Si presiona el interruptor una segunda vez, la luz principal cambiará al modo de ahorro de energía.
- Si presiona el interruptor una tercera vez, la luz principal cambiará al modo normal.
- Si presiona el interruptor una cuarta vez, la luz principal cambiará al modo de funcionamiento a máxima potencia.
- Presione el interruptor una quinta vez para apagar la luz por completo.

Apague la lámpara, colóquela en la base y conéctela al cargador USB C para el proceso de carga. Se puede utilizar el puerto de carga lateral cuando la estación de carga no está disponible.

El LED del indicador parpadea durante el proceso de carga. Cuando se complete la carga, el LED verde se iluminará.

Si el indicador de batería no se enciende, retire el cargador y vuelva a intentarlo.

Cargue la lámpara portátil durante 4-5 horas antes de usarla por primera vez.

Cargue completamente la lámpara portátil antes de guardarla durante un largo periodo de tiempo.

(FR) Mode d'emploi

Lampe de poche LED



Ce manuel d'instructions vous aidera à tirer le Lampe de poche LED et à éviter les dommages. Veuillez lire Lisez entièrement le mode d'emploi et conservez-le Gardez-les ouverts pour référence future.

Lampe de poche LED, N° de réf. 2000 877 190

Consignes de sécurité :

- N'utilisez pas l'appareil si le boîtier, la fiche ou le câble sont endommagés. Adressez-vous à un spécialiste local agréé !
- N'ouvrez pas l'appareil ! Les travaux de réparation et le remplacement de la batterie ne doivent être effectués que par des électriciens spécialisés.
- N'effectuez les travaux de nettoyage que lorsque la fiche d'alimentation est débranchée ! Il y a un risque de court-circuit. Les réparations sur l'appareil ne peuvent être effectuées que par des personnes autorisées et formées à cet effet.
- Protégez la batterie de la chaleur, par exemple d'une exposition prolongée à un rayonnement solaire intense, du feu, de l'eau et de l'humidité. Il y a un risque d'explosion.
- Si la batterie est endommagée ou n'est pas utilisée correctement. Des liquides peuvent s'échapper de la batterie. Évitez tout contact avec ceux-ci. Les fuites de liquide de batterie peuvent provoquer des irritations ou des brûlures de la peau. Si le liquide entre en contact avec vos yeux, vous devez consulter un médecin.
- La lampe ne doit pas être posée sur la surface d'éclairage lorsqu'elle est allumée.

INSTRUCTIONS SUR LA GARANTIE DU PRODUIT :

L'entreprise garantit que les produits livrés par l'usine sont conformes aux normes de sécurité et aux exigences techniques pertinentes et qu'ils présentent toutes les fonctions dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

Si, dans un délai d'un an à compter de la date d'achat, notre personnel de maintenance confirme qu'un défaut est dû à des processus de fabrication ou à des matériaux, la garantie est alors gratuite.

Cette garantie couvre tous les défauts de matériel ou de fabrication, mais n'inclut pas ce qui suit :

- ▶ Dommages causés au produit par une utilisation non conforme.
- ▶ Dommages causés au produit par une installation incorrecte.
- ▶ Dommages causés au produit par des modifications non autorisées effectuées par le client.
- ▶ Catastrophes naturelles et dommages causés par l'homme.

L'entreprise assure le service après-vente du produit uniquement avec des justificatifs valables et des cartes de garantie produit correspondantes.

N'exposez pas le produit à l'humidité ou à l'eau.

Aucun retour n'est accepté après la vente du produit, sauf en cas de problèmes de qualité.



Les emballages, batteries et appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

En tant que propriétaire, vous êtes dans l'obligation de les séparer des déchets municipaux non triés et de les placer dans des points de collecte pour le tri sélectif correspondants.

Comme alternative, vous pouvez également les déposer là où vous avez acheté le produit.

Caractéristiques techniques :

Source de lumière :	LED COB haute puissance - Lumière principale LED SMD haute puissance - Lumière supérieure
Rendement lumineux :	env. 1 000 lm - Lumière principale mode pleine charge env. 500 lm - Lumière principale mode normal env. 250 lm - Lumière principale mode ECO env. 200 lm - Lumière supérieure
Durée de fonctionnement :	env. 2 h - Lumière principale mode pleine charge env. 4 h - Lumière principale mode normal env. 8 h - Lumière principale mode ECO env. 7 h - Lumière supérieure
Spécification de la batterie :	li-ion 3,6 V, 3350 mAh, 12,06 Wh
Temps de charge :	env. 5 h
Entrée de charge :	USB-C / 5V 1 A
Indice de protection :	IP 65, IK 09
Température de service :	-10 °C à +40 °C

PROCÉDURES DE FONCTIONNEMENT ET DE CHARGE :

Mode de fonctionnement de la comme ci-dessous:

- Appuyez sur l'interrupteur une fois pour allumer la lumière supérieure.
- Appuyez sur l'interrupteur deux fois pour allumer la lumière principale en mode économie d'énergie.
- Appuyez sur l'interrupteur trois fois pour allumer la lumière principale en mode normal.
- Appuyez sur l'interrupteur quatre fois pour allumer la lumière principale en mode pleine puissance.
- Appuyez sur l'interrupteur cinq fois pour éteindre toute la lumière.

Éteignez la lampe, placez-la sur la base et connectez-la au chargeur USB C pendant la charge. Le port de charge sur le côté peut être utilisé lorsque la station de charge n'est pas disponible.

La LED de l'affichage clignote pendant la charge. Lorsque la charge est terminée, l'affichage LED vert s'allume.

Si l'affichage de batterie ne s'allume pas, veuillez retirer le chargeur et réessayer.

Chargez la lampe baladeuse pendant 4 à 5 heures avant de l'utiliser pour la première fois.

Chargez complètement la lampe baladeuse avant de la stocker pour une période prolongée.

(IT) Manuale d'uso

Luce tascabile a LED



Questo manuale di istruzioni ti aiuterà a ottenere il massimo dal Luce tascabile a LED ed evitare danni. Per favore leggi Leggere completamente le istruzioni per l'uso e conservarle Tenerli aperti per riferimento futuro.

Luce tascabile a LED, N° dell'articolo 2000 877 190

Indicazioni di sicurezza:

- non utilizzare l'apparecchio quando l'involucro, la spina o il cavo sono occupati. Contattare uno specialista autorizzato in loco!
- Non aprire l'apparecchio! I lavori di riparazione e la sostituzione del pacchetto di batterie possono essere eseguiti solo da elettricisti esperti.
- Eseguire i lavori di pulizia solo in caso di spina di alimentazione staccata! Vi è il pericolo di un corto circuito. Le riparazioni all'apparecchio possono essere eseguite solo da persone incaricate e formate.
- Proteggere l'accumulatore dal calore, ad es. dalla luce solare intensa a lungo termine, da fuoco, acqua e umidità. Pericolo di esplosione!
- Se l'accumulatore è danneggiato o non viene utilizzato correttamente. Dalla batteria possono fuoriuscire dei liquidi. Evitare il contatto con questi. I liquidi in fuoriuscita dall'accumulatore possono causare irritazioni cutanee o ustioni. Se il liquido finisce negli occhi, consultare un medico.
- La lampada non può essere posizionata su una superficie luminosa da accesa.

ISTRUZIONI PER LA GARANZIA LEGALE SUL PRODOTTO:

l'impresa garantisce che i prodotti forniti dalla fabbrica rispettino gli standard di sicurezza rilevanti e i requisiti tecnici che tutte le funzioni presentano, se vengono effettuati un uso e una manutenzione regolari.

Se, nell'arco di un anno a partire dalla data d'acquisto, viene confermato dal nostro personale addetto alla manutenzione che un guasto verificatosi sia riconducibile ai processi o al materiale di produzione, la garanzia legale è gratuita.

Questa copre tutti i difetti materiali e di produzione ma non include quanto segue:

- danni del prodotto dovuti ad un uso improprio;
- danni del prodotto causati da un'installazione scorretta;
- danni del prodotto causati da modifiche non autorizzate del cliente;
- catastrofi naturali e danni causati da persone.

L'impresa esegue il servizio clienti per il prodotto solo con ricevute valide e corrispondenti schede di garanzia del prodotto.

Non esporre il prodotto all'umidità o all'acqua.

Dopo la vendita, non sono accettati resi, salvo in presenza di problemi di qualità.



Imballaggi, batterie e apparecchiature elettriche non rientrano nei rifiuti domestici.

In qualità di proprietari siete obbligati per legge a separarli dai rifiuti urbani indifferenziati e a smaltirli presso gli appositi centri di riciclaggio.

In alternativa, potete anche smaltirli dove avete acquistato il prodotto.

Technische Daten:

Fonte luminosa:	High Power COB LED - luce principale High Power SMD LED - luce superiore
Prestazione luminosa:	circa 1000 lm - funzionamento a pieno carico della luce principale circa 500 lm - funzionamento normale della luce principale circa 250 lm - funzionamento ECO della luce principale circa 200 lm - luce superiore
Durata di funzionamento:	circa 2 h - funzionamento a pieno carico della luce principale circa 4 h - funzionamento normale della lampada principale circa 8 h - funzionamento ECO della lampada principale circa 7h - luce superiore
Specifiche dell'accumulatore:	ioni di litio 3,6 V, 3350 mAh, 12,06 Wh
Tempo di caricamento:	circa 5 h
Ingresso di caricamento:	USB-C / 5V 1 A
Tipo di protezione:	IP 65, IK 09
Temperatura di esercizio:	da -10°C a +40°C

PROCEDURA DI FUNZIONAMENTO E CARICAMENTO:

Modalità di esercizio come sotto:

- Premendo l'interruttore una prima volta, la luce superiore si accende.
- Premendo l'interruttore una seconda volta, la principale luce passa alla modalità di risparmio energetico.
- Premendo l'interruttore una terza volta, la luce principale passa alla modalità normale.
- Premendo l'interruttore una quarta volta, la luce principale passa alla modalità a piena potenza.
- Premendo l'interruttore una quinta volta, la luce si spegne.

Spegnere la lampada, posizionarla sulla base e collegarla al caricatore USB C durante il processo di caricamento. La porta di ricarica sul lato può essere utilizzata quando la stazione di ricarica non è disponibile.

Il LED del display lampeggia durante il processo di caricamento. Una volta concluso il processo di caricamento, il LED verde si illumina fisso.

Se l'indicatore della batteria non si accende, rimuovere il caricatore e riprovare.

Caricare la lampada portatile per 4-5 ore prima della prima messa in funzione.

Caricare completamente la lampada portatile prima di depositarla per un periodo prolungato.

(NL) Gebruiksaanwijzing LED zaklamp



Deze handleiding helpt u het maximale uit de LED zaklamp te halen en schade te voorkomen. Lees alstublieft Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en bewaar deze Houd ze open voor toekomstig gebruik.

LED zaklamp, Art. nr. 2000 877 190

Veiligheidsinstructies:

- Gebruik het apparaat niet als de behuizing, de stekker of de kabel beschadigd zijn. Neem contact op met een geautoriseerde vakman ter plaatse!
- Open het apparaat niet! Reparatiewerkzaamheden en het vervangen van het accupack mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde elektrotechnici.
- Voer reinigingswerkzaamheden alleen uit als de stekker uit het stopcontact is getrokken! Er bestaat gevaar voor kortsluiting. Reparaties aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde en opgeleide personen.
- Bescherm de accu tegen hitte, bijvoorbeeld tegen permanent intens zonlicht, vuur, water en vocht. Er bestaat explosiegevaar.
- Als de accu beschadigd of verkeerd wordt gebruikt. Uit de batterij kunnen vloeistoffen lekken. Vermijd contact hiermee. Lekkende accuvloeistoffen kunnen huidirritatie of brandwonden veroorzaken. Als de vloeistof in uw ogen komt, moet u de hulp van een arts inroepen.
- De lamp mag niet in ingeschakelde toestand op het verlichte oppervlak worden geplaatst.

AANWIJZINGEN TEN AANZIEN VAN DE PRODUCTGARANTIE:

Het bedrijf garandeert dat de door de fabriek geleverde producten voldoen aan de relevante veiligheidsnormen en technische vereisten, die alle functies hebben bij normaal gebruik en onderhoud.

Als ons onderhoudspersoneel binnen een jaar na de datum van aankoop bevestigt dat een defect te wijten is aan productieprocessen of materialen, is de garantie gratis.

Deze garantie dekt alle materiaal- en productiefouten, behalve:

- ▶ productschade veroorzaakt door ondeskundig gebruik.
- ▶ productschade veroorzaakt door ondeskundige installatie.
- ▶ productschade veroorzaakt door ongeoorloofde wijzigingen door de klant.
- ▶ natuurrampen en door de mens veroorzaakte schade.

Het bedrijf zal alleen after-sales service voor het product bieden met geldige ontvangstbewijzen en geschikte productgarantiekaarten.

Stel het product niet bloot aan vocht of water.

Na verkoop van het product worden geen retourzendingen geaccepteerd, behalve voor kwaliteitsproblemen.



Verpakkingen, batterijen en elektrische apparaten horen niet bij het huishoudelijk afval.

Als eigenaar bent u wettelijk verplicht om deze van het ongesorteerd gemeentelijk afval te scheiden en ze naar de betreffende inzamelpunten voor recyclebare materialen te brengen.

Als alternatief kunt u ze ook inleveren bij de plaats waar u het product hebt gekocht.

Technische gegevens:

Lichtbron:	High Power COB-LED - hoofdlicht High Power SMD-LED - bovenlicht
Lichtopbrengst:	ca. 1000 lm - hoofdlicht max. helderheid ca. 500 lm - hoofdlicht normale werking ca. 250 lm - hoofdlicht ECO-modus ca. 200 lm - bovenlicht
Bedrijfsduur:	ca. 2 uur - hoofdlicht max. helderheid ca. 4 uur - hoofdlicht normale werking ca. 8 uur - hoofdlicht ECO-modus ca. 7 uur - bovenlicht
Accuspecificatie:	Li-ion 3,6 V, 3350 mAh, 12,06 Wh
Oplaadtijd:	ca. 5 uur
Laadingang:	USB-C / 5V 1 A
Beschermingsgraad:	IP 65, IK 09
Bedrijfstemperatuur:	-10 °C tot +40 °C

BEDIENINGS- EN OPLAADPROCEDURES:

Bedrijfsmodus zoals hieronder:

- Druk voor de eerste keer op de schakelaar, het bovenlicht gaat branden.
- Druk voor de tweede keer op de schakelaar, het hoofdlicht schakelt over naar de energiebesparende modus.
- Druk voor de derde keer op de schakelaar, het hoofdlicht schakelt over naar de normale modus.
- Druk voor de vierde keer op de schakelaar, het hoofdlicht schakelt over naar de max. vermogensmodus.
- Druk voor de vijfde keer op de schakelaar, het totale licht wordt uitgeschakeld.

Schakel de lamp uit, plaats hem op de basis en sluit hem aan op de USB-C-oplader om op te laden. De laadpoort aan de zijkant kan worden gebruikt wanneer het laadstation niet beschikbaar is.

De LED-indicator knippert tijdens het opladen. Wanneer het opladen is voltooid, gaat de groene LED-indicator branden.

Als de batterij-indicator niet gaat branden, verwijder dan het laadapparaat en probeer het opnieuw.

Laad de handlamp voor het eerste gebruik 4-5 uur op.

Laad de handlamp volledig op voordat u deze voor langere tijd opbergt.

(PL) Instrukcja obsługi

Lampa kieszonkowa LED



Niniejsza instrukcja obsługi pomoże Ci w Lampa kieszonkowa LED czołowa suwmiarki cyfrowej i uniknąć uszkodzeń. Proszę przeczytać Przeczytaj w całości instrukcję obsługi i zachowaj ją Zachowaj je otwarte do wykorzystania w przyszłości.

Lampa kieszonkowa LED, Nr art. 2000 877 190

Wskazówki bezpieczeństwa:

- Nie używać urządzenia, jeśli korpus, wtyczka lub kabel są uszkodzone. Zwrócić się do autoryzowanego specjalisty na miejscu!
- Nie otwierać urządzenia! Naprawy i wymianę zestawu akumulatorów mogą wykonywać tylko wykwalifikowani elektrycy.
- Czyszczenie wykonywać tylko przy wyciągniętej wtyczce sieciowej! Występuje niebezpieczeństwo zwarcia. Naprawy urządzenia mogą być wykonywane tylko przez wyznaczone i przeszkolone osoby.
- Chronić akumulator przed wysoką temperaturą, np. przed trwałym intensywnym nasłonecznieniem, ogniem, wodą i wilgotnością. Występuje niebezpieczeństwo wybuchu.
- Jeśli akumulator jest uszkodzony lub niewłaściwie stosowany. Z baterii mogą wyciekać płyny. Unikać kontaktu z nimi. Wyciekające z akumulatora płyny mogą powodować podrażnienia skóry lub oparzenia. Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy zwrócić się do lekarza.
- Włączoną lampy nie wolno ustawiać na świecącej powierzchni.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE GWARANCJI NA PRODUKT:

przedsiębiorstwo gwarantuje, że produkty dostarczone z fabryki są zgodne z właściwymi standardami bezpieczeństwa i wymaganiami technicznymi, które przy normalnym użytkowaniu i konserwacji mają wszystkie funkcje.

Jeśli w ciągu roku od daty zakupu nasz personel konserwacji potwierdzi, że błąd wynika z procesów produkcji lub materiałów, wówczas gwarancja jest bezpłatna.

Niniejsza gwarancja pokrywa wszystkie wady materiałowe lub produkcyjne, nie wyklucza jednak poniższych zdarzeń:

- ▶ Uszkodzenia produktu z powodu niewłaściwego użytkowania.
- ▶ Uszkodzenia produktu spowodowane nieprawidłową instalacją.
- ▶ Uszkodzenia produktu spowodowane przez nieuprawnione zmiany klienta.
- ▶ Katastrofy naturalne i szkody spowodowane przez człowieka.

Przedsiębiorstwo świadczy usługi obsługi klienta w zakresie produktu tylko z ważnymi paragonami i odpowiednimi kartami gwarancyjnymi produktu.

Nie narażać produktu na działanie wilgoci lub wody.

Po sprzedaży produktu nie będą akceptowane przesyłki zwrotne, z wyjątkiem problemów z jakością.



Opakowania, baterie i urządzenia elektryczne nie należą do odpadów domowych.

Jako właściciel jesteś prawnie zobowiązany do oddzielenia ich od niesortowanych odpadów komunalnych i przekazania ich do odpowiednich punktów zbiórki surowców wtórnych.

Alternatywnie można je również oddać w miejscu zakupu produktu.

Dane techniczne:

Źródło światła:	dioda LED High Power COB - światło główne dioda LED High Power SMD - światło górne
Wydajność świetlna:	ok. 1000 lm - światło główne tryb pełnego obciążenia ok. 500 lm - światło główne tryb normalny ok. 250 lm - światło główne tryb ECO ok. 200 lm - światło górne
Czas pracy:	ok. 2 h - światło główne tryb pełnego obciążenia ok. 4 h - lampa główna tryb normalny ok. 8 h - lampa główna tryb ECO ok. 7 h - światło górne
Specyfikacja akumulatora:	litowo-jonowy 3,6 V, 3350 mAh, 12,06 Wh
Czas ładowania:	ok. 5 h
Wejście ładowania:	USB-C / 5V 1 A
Stopień ochrony:	IP 65, 09
Temperatura robocza:	od -10°C do +40°C

PROCEDURA EKSPLOATACJI I ŁADOWANIA:

Tryb pracy jak poniżej:

- Po naciśnięciu przełącznika po raz pierwszy włącza się górne światło.
- Po naciśnięciu przełącznika po raz drugi główne światło przełącza się na tryb oszczędności energii.
- Po naciśnięciu przełącznika po raz trzeci światło główne przełącza się na tryb normalny.
- Po naciśnięciu przełącznika po raz czwarty światło główne przełącza się na tryb pełnego zasilania.
- Po naciśnięciu przełącznika po raz piąty całe światło zostaje wyłączone.

Wyłączyć lampę, ustawić ją na podstawie i połączyć w trakcie ładowania z ładowarką USB-C. Przyłącze ładowania z boku może być stosowane, jeśli stacja do ładowania nie jest dostępna.

Dioda LED wyświetlacza miga w trakcie ładowania. Po zakończeniu ładowania zielona zielony wyświetlacz LED zapala się.

Jeśli wskaźnik baterii nie zaświeci się, należy wyjąć ładowarkę i spróbować ponownie.

Przed pierwszym użyciem należy ładować lampę ręczną przez 4-5 godzin.

Przed przechowaniem lampy ręcznej przez dłuższy czas należy ją całkowicie naładować.

Konformitätserklärung

Die NORDWEST Handel AG erklärt in alleiniger Verantwortung, dass der Artikel
LED-Akkuhandleuchte, Artikelnummer 2000 877 190
den wesentlichen Anforderungen folgender Richtlinien und Verordnungen entspricht:
2011/65/EU, 2014/30/EU, VO (EU) 2023/1542

Eine vollständige Konformitätserklärung kann unter folgender Internetadresse abgerufen werden:
<https://download.nordwest.com/datasheets/>

Declaration of Conformity

The NORDWEST Handel AG declares in sole responsibility, that the article
LED-Inspection Light, article number 2000 877 190
complies with the essential requirements of the following directives and regulations:
2011/65/EU, 2014/30/EU, VO (EU) 2023/1542

A complete declaration of conformity can be downloaded from this internet address:
https://download.nordwest.com/datasheets

NW NORDWEST

NORDWEST Handel AG
Robert-Schuman-Straße 17
44263 Dortmund, Germany
Tel. +49 231 2222-3001
info@nordwest.com
www.nordwest-tecwerk.com